



原住民族教育與我們零距離

原住民族教育はゼロ距離

National Citizen Education on Indigenous Peoples is Always with Us

文·圖 | 鍾蕙仔 (花蓮縣立秀林國小校長)

你是原住民？怎麼長得不像？你會說族語？怎麼長得不像原住民？人們究竟給予原住民族怎樣的印記，使得原住民才能了解原住民族？

花蓮縣秀林國小是我在校長任內第三所學校，以一個所謂漢人的客家人在百分之百原住民學生的學校擔任校長，連長官都為我捏把冷汗。如何將前任太魯閣族且在地深耕八年的校長之校務經營成果持續灌溉使其更為茁壯，是我的任務及使命。在一次參加秀林鄉青年論壇上，我看到青年代表從輔導農業、文創工藝、擴展展售平台等面向，探討延續文化保存、推廣與教育的基調，並從族語教育普及化、族語



校訂課程秀出「原」力！

辭典建置、傳統祭儀和傳統工藝等工作上，持續傳承Truku先祖的文化與智慧。特別令我印象深刻的是與談人中包含原住民和非原住民的青年朋友，談到對花蓮千百年來的原住民族文化脈絡及未來展望，其堅定與閃耀眼神是一樣的。

原住民族地區學校推動全民原教的積極作為

花蓮是由大山篆刻、大海描繪、大地堆疊的地方，

存在著多元族裔及文化，交錯著傳統與現代的文化薈萃，在教育現場上，花蓮縣全縣皆為原住民族地區學校，我們可以透過學校下列的積極作為讓「全民原教」引導每位孩子從小扎根，提高對周遭環境文化脈絡的敏感度和思辯行為，並與洄瀾大山大海來一場感動相遇。

原住民族教育列入校訂課程

《原住民族教育法》第21條規定：「各級政府對學



師生積極準備族語認證。

前教育及國民教育階段之原住民學生，應提供學習其族語、歷史及文化之機會。」各校因應108新課綱推動，學校可透過校內對話機制組成各領域專業學習社群，規劃多元彈性學習課程，促進學校發展具有自身特色的校訂課程。

花蓮縣目前國小有1所公辦民營學校、3所原住民族實驗學校，在各校課程總體計畫中檢視，不論是體制內學校或實驗教育三法所規劃的課程，幾乎都有將原住民族教育以文化走讀系列課程列入校訂或正式課程，使其成為既定課程而非計畫型課程，有助於正常實施原住民族教育。其中規劃的原住民族文化課程，透過將探索與實踐融入課程中、將課室拓展至田野和溪流間，藉此貼

合實際生活經驗，培育學子認同傳統文化，讓在地學子更瞭解、珍視並傳承自身民族文化，符應新課綱核心素養不僅有知識和技能，更具備態度、價值觀及實踐能力。

族語認證顯示基本認同

《原住民族語言發展法》第19條規定：「學校應依十二年國民基本教育本土語文課程綱要規定，提供原住民族語言課程，以因應原住民族學生修習需要，並鼓勵以原住民族語言進行教學。」語言需要被尊重及多加使用，在國小階段本土語文教學因為族語專職人員和族語老師的專業知能提升，教學方式既生動又活潑，是學生參與族語認證的最好時機，而學校教職員工應以身作則，一起學習。

在教育現場上，花蓮縣全縣皆為原住民族地區學校，我們可以透過學校下列的積極作為讓「全民原教」引導每位孩子從小扎根，提高對周遭環境文化脈絡的敏感度和思辯行為，並與洄瀾大山大海來一場感動相遇。



以2021年族語認證為例，非原住民有381人通過認證，最年輕通過中高級認證之泰雅語考生年僅14歲；有6國非本國籍生共計8位通過認證，其中香港籍考生取得海岸阿美語中高級認證。原民會主委夷將·拔路兒表示2021年測驗成績有3大亮點：1.通過初級、中級與高級認證人數為歷年之冠；2.中高級通過認證者年輕化；3.非原住民通過認證表現亮眼。花蓮縣平和國中鍾姓教師即

以非原住民身分不僅通過太魯閣族語初級認證，且為該組榜首獲邀表揚，顯示更多國人願意參與原住民族語言學習和探究。本人亦通過秀姑巒阿美族語初級與太魯閣族語初級認證，除了師長以身作則參與認證，也是鼓勵大家從瞭解原住民文化進而瞭解台灣文化，持續提升對

「全民原教」在部落應從民族教育角度，將民族知識善加重整與建構，做為文化回應民族教育的基礎；學校亦能與之呼應同步訂定課程總體計畫，配合校內多「原」社團、夏日樂學、族語學習及認證等計畫和策略，參與學生不分族群都有機會普及性涉獵，讓原住民族教育在我們身邊「零距離」。



於這片土地的認同度。

夏日樂學促進族群融合學習

教育部國教署每年舉辦「夏日樂學」計畫，為了讓學生在沒有課業壓力的暑假輕鬆學習，學校依在地特色、學生需求及社區資源，用心設計各項有趣體驗；二至四週的計畫課程藉由多元活動跨領域整合式學習，讓學生感受有別於學期中的學習歷程。

以我過去服務的學校辦理夏日樂學為例，歷時兩週課程以「鐵馬+鐵腿」的雙鐵行程為主軸：首週「鐵馬」行程帶學生騎自行車走訪鄰近社區，認識部落地景並瞭解部落故事；第二週「鐵腿」行程融入面山教育，教學生攀樹、野外求生，帶學生進入山林野外探索。雖然學校平時就重視原住民文化

融入課程，但畢竟時間有限，在夏日樂學期間可以讓孩子更完整地體驗文化，親自動手做並強化學習成效。

原住民族社團展現多元藝能

「原住民族社團」申請計畫概念是以長時間經營為導向，發展學校獨有的原住民傳統技藝型社團，除了可參考原教中心建議的傳統技藝研習課程，還能依學生自製的研習活動開社，例如傳統編織、樂舞、木琴、射箭、陷阱製作、祭儀活動、族語訓練、史料研究及部落服務等。透過校內及在地師資指導，不僅可以培養學生興趣和第二專長，還能參與各項部落活動，並藉由學生展演及學習態度評估實施成效。花蓮縣私立海星高中「海星原舞隊」在教練帶領下，連續兩年獲得縣賽與全國賽冠軍；高雄市私立佛光山普門中學成立「原音社團」，成

員來自不同縣市，只要愛好原音即可加入，有了共同興趣，學生自主訂定的目標更明確，也透過積極參與公益表演，讓各界看見社團學生的才華和美妙歌聲。

另外，國教署為促進本土語言及在地文化傳承與發展，鼓勵高中以下學校主動申請成立本土文化社團，原住民族社團補助案則是輔導學生自主性成立原住民族社團，藉此充實休閒生活、傳承原住民族文化、增進自治與服務能力，二者皆可視學校及學生需求申請，同時鼓勵社團學生除了追求藝術美學之外，也能致力保存各部落流失中的傳統文化，並以發揚傳統文化而驕傲。

小論文專題研究競賽深厚文化底蘊

隨著社會變遷與資訊科技發達，學生接受學習的方式更為多元。學生的學習品質改善，也讓傳統學習變得更有意思，知識庫取得和建構變得容易，顯示108課綱學生主動學習求知方式的重要性。學生如何學習，即為學生適應現今生活及面對未來挑戰應當具備的知識、能力與態度。

花蓮縣辦理行之有年的「網路小論文專題暨本土使命式行動研究競賽」，自



原住民族特色社團展現學生才藝。

伍參加且精益求精，提升得獎作品在文化底蘊的質和量。

我們與原住民族教育「零距離」

「全民原教」在部落應從民族教育角度，將民族知識善加重整與建構，做為文化回應民族教育的基礎；學校亦能與之呼應同步訂定課程總體計畫，配合校內多「原」社團、夏日樂學、族語學習及認證等計畫和策略，參與學生不分族群都有機會普及性涉獵，讓原住民族教育在我們身邊「零距離」。◆



學生透過校際交流活動學習原住民族傳統射箭技術。



鍾蕙仔

花蓮縣客家人，1969年生。花蓮教育大學國民教育所碩士。教學年資28年，校長年資6年。現任花蓮縣秀林鄉秀林國小校長、花蓮縣國教輔導團本土語文領域召集人。